

TESLA

TUMBLE DRYER

WT8C61M

User Manual

ENG

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: RISK OF FIRE!



WARNING!

To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.

Intended use

- This heat pump dryer is intended for drying typical amounts of household laundry, which have been washed with water. It has been designed solely for private use and is not suitable for commercial or shared use (i.e. by several families in an apartment building).
- Use this appliance only as described in this user manual.
- This appliance is for indoor use only.
- Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Safety Instructions

- The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to a plug with a protective conductor that has been installed properly. When connecting the appliance to the mains, make sure that the mains voltage is correct. You can find more information about this on the rating plate.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).



WARNING!

Electric shock hazard

- Before connecting the tumble dryer, ensure that the connection parameter on the rating plate (fuse rating, voltage and frequency) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).
- Do not pull the power cord forcefully. Please grasp the mains plug instead
- Do not plug/draw the mains plug with wet hands.
- Do not bend, clamp or damage the power cord and the power plug.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Warning: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead, multi-socket adapter or similar.
- The accessibility of the plug must always be ensured, in order to disconnect the tumble dryer from the mains.
- If the appliance appear high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.

Injury danger

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts.
- Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)

- Do not lean on the opened door of the dryer.
- Condensed water is not drinking water. It can cause health problems in both people and animals if consumed.

Damage danger

- Do not put more load than rated in this user manual. See the related chapter in the user manual.
- Do not operate the dryer without the door filter and base filter.
- Do not dry the clothes before being spun.
- Do not expose the dryer directly under the sun.
- Do not install the dryer in humid and drenching environment.
- While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly spray the dryer with water.
- The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.



CAUTION: RISK OF FIRE!

Explosion & Fire danger

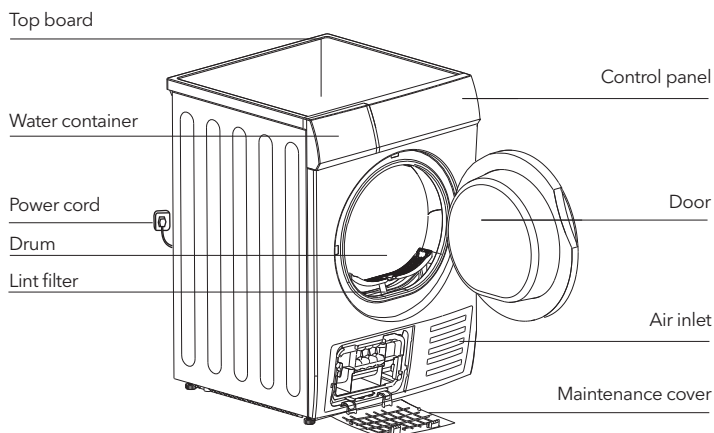
- Please do not dry the clothes with any flammable substances such as kerosene or alcohol. Otherwise, there may be explosion.
- The appliance contains an environmentally friendly but flammable R290 refrigerant. Keep away from open flame and other sources of ignition.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer.
- The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Openings must not be obstructed.
- The lint trap has to be cleaned frequently.
- Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.

Safety with children

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Always close the door after use. In this way you will avoid the danger of:
 1. Children climbing onto or into the dryer or hiding things in it.
 2. Pets or other small animals climbing into it.

INSTALLATION

Product Description



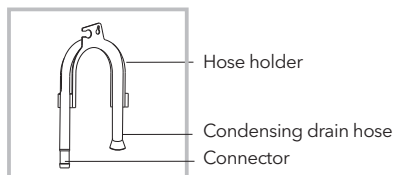
NOTE

The actual model you purchased might differ. Please see the product you purchased in kind prevail.

Accessories

The following parts are optional for specific models.

If your dryer has following parts, please wear gloves and install them as per the instruction below.

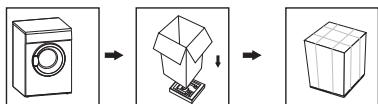


NOTE

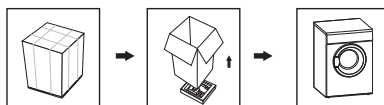
If you own the direct drain set, please remove the connector from the hose to use it. The direct drain hose can be installed directly on this model without use of the connector.

Installation

Packing the dryer machine

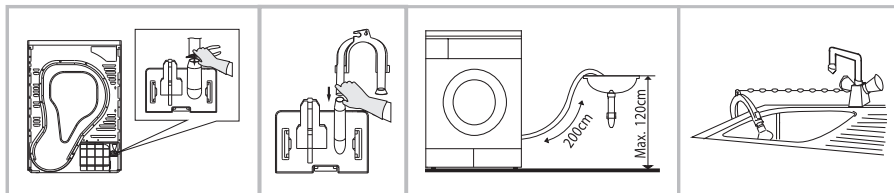


Unpacking the dryer machine



WARNING!

- Packaging material (e.g. Foils, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.



Use a pliers to remove the drain hose from the hose connector.

Insert the external drainage hose.

Put the hose holder in the washing basin or any other sink.

Transport

Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door cannot be used as the handle for transport. If the dryer can't be transported erectly, the dryer can be tilted to right less than 30°.

Risk of injury and damage!

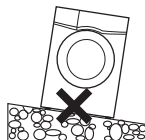
Improper handling of the appliance may result in injury.

- The appliance is very heavy. Never transport or carry the appliance alone; always with the assistance of another person.
- Remove all obstacles on the transport route and from the installation location, e.g. open doors and clear away objects lying on the floor.
- Do not use the open door as a handhold.
- Remove all package material before using the appliance.
- Before setting up the tumble dryer, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged tumble dryer.
- Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly. There is a risk of damage if the condensed water is allowed to freeze in the pump and hoses.

Installation Position

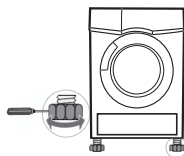
WARNING!

- Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate. Do not allow children to play with the packaging.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.
 1. It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
 2. Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.
 3. The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not accumulate. Air must be able to circulate freely around the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.
 4. To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it must be placed on a firm and level surface.
 5. The feet must never be removed.



Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet with a tool.



Power Supply Connection

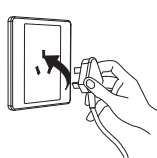
1. Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification of the dryer.
2. Do not connect the dryer with the power connection board, the universal plug or socket, do not use multi-plug adapters and extension cables.

OPERATIONS

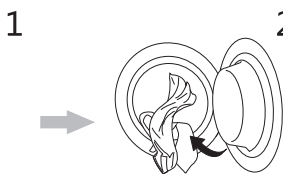
Quick start



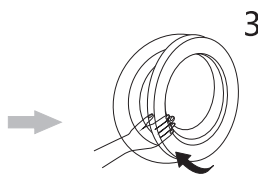
Before using, please make sure it's installed properly.



Plug in



Load



Close the door

Drying



On



Select program



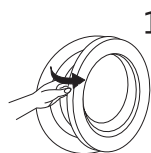
Select function
or default



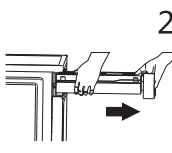
Start

After Drying

Buzzer beep or "0:00" on display.



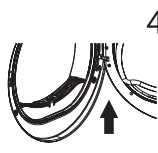
Open the door and
take out laundry



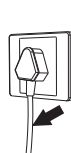
Pull out the
container



Pour out
condensate water



Clean the filter



Power off



If use the socket with a switch, please press the switch to turn off the power directly.

Before Each Drying

NOTE

- Before first use, please use a soft fabric to clean the inside drum.
 1. Put some clean rags into the drum.
 2. Plug the power plug, press **【On/Off】**.
 3. Select the **【Warm】** Programme, press **【Start/Pause】** button.
 4. After finishing this programme, please follow the “cleaning and care ” instructions (refer to page 21) to clean the lint filter.
 - During drying, the airflow and the pump will generate some noise which is entirely normal.
1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed shortens the drying time and saves energy.
 2. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and select the appropriate drying programme.
 3. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button, tie fabric belts, etc.
 4. Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
 5. Sew in or remove underwiring from bras.
 6. Close duvet covers and pillow cases to prevent small items from being rolled up inside them.
 7. Leave jackets open and undo any long zips so that textiles dry evenly.
 8. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.
 9. Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.
 10. Keep the area around the tumble dryer clean. Coal dust or flour may cause an explosion.
 11. The door shall be opened only after the programme of the tumble dryer is finished to avoid being scalded by hot steam or over heated drying machine.
 12. Clean the lint filter and empty water container after each use to avoid extension of drying time and increase of energy consumption.
 13. Do not dry clothes after dry-clean process.

The reference weight of dry clothes (weight per item)



Sweater
(mixed 800g)



Jacket
(cotton 800g)



Jeans
(800g)



Bath Towel
(cotton 900g)



Single bedsheet
(cotton 600g)



Work clothes
(1120g)



Pyjamas
(200g)



Shirt
(cotton 300g)



T-Shirt
(cotton 180g)



Underwear
(cotton 70g)



Socks
(mixed-weave 50g)

NOTE

- Do not put more load than rated.
- Do not dry dripping wet laundry. The dryer might get damaged

Only dry laundry suitable for tumble drying. Regard the laundry care labels:



Suitable for tumble drying



Normal drying process: Drying in the tumbler is possible under normal load and temperature 80°.

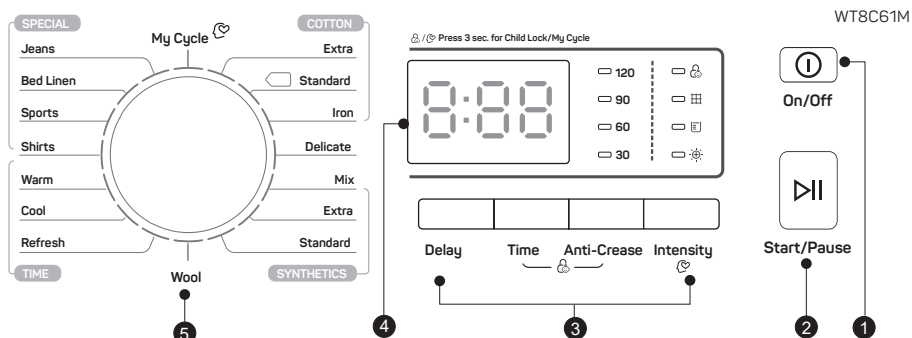


Mild drying process: Caution is appropriate when tumble drying. Select mild process with reduced thermal action.



Do not tumble dry: Articles unsuitable for drying in the tumbler.

Control Panel



- 1. On/Off**
Product is on/off.
- 2. Start/Pause**
Press the button to start or pause the drying cycle.
- 3. Option**
These buttons are used for setting additional functions.
- 4. Display**
The display shows the setting, estimated program time remaining and status messages of your dryer.
- 5. Programmes**
Different drying cycles can be selected according to the users need and the type of laundry to be dried.

Option

Delay

Delay

This function is used for delaying the start of the drying programme up to 24 hours.

When the delayed programme starts, the time starts to countdown on the display and the delay icon blinks

- Load your laundry and make sure the machine door is closed.
- Press the **On/Off** button, then turn the programme selector knob and select the desired programme.
- You can select the **Anti-Crease** function according to your need.
- Press the **Delay** button.
- Continue to press **Delay** to select the desired delay time.
- After the **Start/Pause** button is pushed, the dryer is at the run condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over.
- If you push the **Start/Pause** button again, the delay function will be paused.
- If you want to cancel the "Delay" function, please press the **On/Off** button.

Time**Time**

When the **【Warm】** or **【Cool】** or **【Refresh】** programme is selected, the **【Time】** button can be used to adjust the drying time in 10 min. steps.

Intensity**Intensity**

You can adjust the dryness level of the laundry by pressing the **【Intensity】** button.

1. The intensity function can be activated only before the programme start.
2. Except the **【Cotton Iron】**, **【Warm】**, **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】**, **【Delicate】** all the other programmes can be the **【Intensity】** -function.

Anti-Crease**Anti-Crease**

At the end of the drying cycle, the anti-crease time is 60 minutes (default) or 120 minutes (selected). The **【Anti-Crease】** light will illuminate when the anti-crease function is selected. This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】** all the other programmes provide this function.

My Cycle**My Cycle**

Used to define and save your favourite programme, which is used frequently.

1. Select the desired programme and other drying functions.
 2. Press and hold the **【Intensity】** button for 3 seconds until the beep sounds and the desired programme has been saved.
 3. Turn the programme selector to the **【My Cycle】** position, then you can start your favorite programme.
- If you want to change the **【My Cycle】** settings, repeat the steps 1 and 2.

Child Lock**Child Lock**

1. This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing buttons or making faulty operation.
2. When the drying cycle is running, press the **【Time】** and **【Anti-Crease】** buttons for 3 seconds to activate the child lock function.
3. When child lock function is set, the display will show the child lock icon and all button are deactivated, except **【On/Off】** button.
4. To deactivate the child lock function, the **【Time】** and **【Anti-Crease】** buttons shall be pressed for 3 seconds.

Display

	Child lock
	Clean filters (warning)
	Empty water container (warning)
	Intensity
	Remaining Time indicator/Error message
	My Cycle

Programmes

Program selector

1. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
2. Select the **【Delay】**, **【Time】**, **【Intensity】**, or **【Anti-Crease】** functions for additional options.
3. Press the **【Start/Pause】** button.
4. Press the **【On/Off】** button after the programme has completed.

Program start

The drum will rotate after the programme starts. The remaining programme time will be displayed.

Program end

1. The drum will stop rotating after the programme ends. The display will show "0:00".
The dryer will start **【Anti-Crease】** function if the user doesn't remove the load.
Please press **【On/Off】** button after unloading the tumble dryer to cut off power and pull out the plug.
2. Deal with the problems according to "Trouble Shooting" section, if there is an unexpected stop during the drying procedure or the dryer shows an Error Code.



NOTE

During drying, water may collect between the window and the seal. This does not affect the function of your dryer!

Drying Programs Table

Program		Max Load	Application/Properties	Delay	Time
Cotton	For cottons and coloureds made of cotton or linen.				
	Extra	8.0 kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.	Y	N
	Standard 		For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.		
	Iron				
Delicate		1.0kg	For delicate laundry that is suitable for drying or laundry advised to be hand washed at low temperature.	Y	N
Mix		3.0kg	For mixed fabrics from cotton and synthetics.	Y	N
Synthetics	Extra	3.5 kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely.	Y	N
	Standard		To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby cloths or socks.		
Wool		1.0kg	Gentle drying for machine washable wool items. The final moisture content will depend on the load size and the moisture content after spinning.	Y	N
Special	Jeans	6.0kg	To dry jeans or leisure clothes that are spun at high speed in the washing machine.	Y	N
	Bed Linen	4.0kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.		
	Sports	3.0kg	To dry sportswear and thin fabrics from polyester, which are not ironed.		
	Shirts	3.0kg	For easy care laundry, such as shirts and blouses equipped with anti-crease functionality to minimize the ironing effort. Place clothes loosely in the dryer. Once dried, remove quickly and hang it on a clothes hanger.		

Program		Max Load	Application/Properties	Delay	Time
My Cycle		—	Define and save your favourite programme.	Y	—
Time	Warm	—	To dry individual items or complete the drying process of multi-layer fabrics with different drying behavior, such as jackets, pillows items less than 2 kg or voluminous items. Min 10 min. to max. 120 min.(in 10 min.steps)	Y	Y
	Cool	—	To air items without heating. Min. 10 min to max. 30 min. (in 10 min. steps)		
	Refresh	1.0kg	To refresh clothes kept at closed environment for a long time or to remove odors. Min. 20 min to max. 150 min.(in 10 min. steps)		

NOTE

- Test programme in accordance with Regulation 392/2012/EU for energy labelling, measured in accordance with EN 61121 and suitable for drying normal cotton load at rated load capacity.
- Thick or multi-layered fabrics, e.g. bedlinen, jeans, jackets etc, are not easy to dry. You'd better choose Cotton Extra programme.
- As the uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to dry them if some parts of the clothes still damp after programme finished.
- This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

Consumption Data

Program	Capacity	Spin Speed / Residual Humidity	Drying Time	Energy Consumption
Cotton Standard	8kg	1000rpm / 60%	164min	4.70kWh
Cotton Standard	4kg	1000rpm / 60%	95min	2.57kWh
Synthetic Standard	3.5kg	800rpm / 40%	66min	1.70kWh

NOTE

- Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. You had better choose Cotton Extra programme.
 - As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after programme finishes.
- ① All data are measured in accordance with EN 61121. The actual consumption may differ from the values given in the table, depending on the amount of the laundry, type of fabric, residual moisture and any additional functions selected.

MAINTENANCE

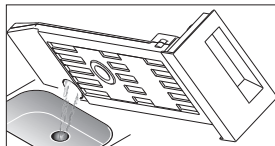
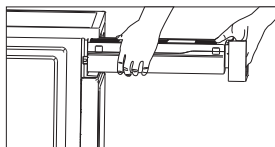
Cleaning and Care

Empty the water container

1. Pull out and hold the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensate water into the basin.
3. Install the water container.

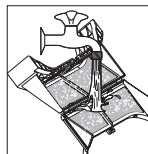
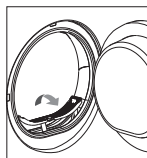
WARNING!

- Empty the water container after each use. Once the water container is filled completely, the programme will be paused and the  icon will light. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing **【Start/Pause】** button.
- Do not drink the condensate water.
- Do not use the dryer without the water container.



Clean the lint filter

1. Open the door.
2. Take out the filter.
3. Open the filter and remove the fluff on the filter. You can clean it in water.
4. Dry the filter thoroughly before installing it back.



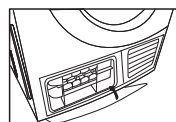
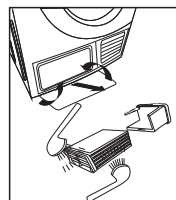
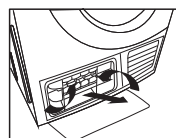
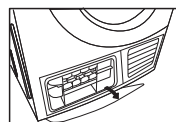
NOTE

- The lint accumulated on the filter will block the air circulation, which will cause the extension of drying time and increase energy consumption. Therefore the lint filter shall be cleaned after each use.
- Take notice of the correct orientation before to insert the lint filter.
- Do not operate the dryer without the lint filter!
- Clean the lint filter after each use to prevent lint accumulation inside the dryer.

Clean heat exchanger

Leave the dryer to cool down. Residual water may leak out, place an absorbent cloth under the maintenance cover.

1. Unlock the maintenance cover.
2. Completely open maintenance cover.
3. Turn both locking levers towards each other.
4. Pull out the heat exchanger.
5. Flush the heat exchanger with water to remove lint; let the water drain properly.
6. Clean the seals.
7. Re-insert the heat exchanger, the handle at the bottom.
8. Turn both locking levers.
9. Close the maintenance cover until it locks into position.
Please clean the heat exchanger approximately, once every 3 months if frequently used.
Do not damage the heat exchanger!



WARNING!

Clean with water only; do not use hard/sharp-edged objects!
Do not operate the dryer without the heat exchanger!

TROUBLESHOOTING

Many malfunctions and faults that might occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call won't be needed.

The following guide may help you to find the reason for a malfunction and correct it.

Display	Reason	Solutions
"E33"	Temperature sensor error	Please contact your local service center if the problem persists.
"E82"	Communication error	

WARNING!

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, please call the service.

NOTE

Before you call the service, please check if you have dealt with the problems yourself consulting the user instructions.

Problem	Solution
Display is not on	• Check if the power supply works. • Check if the mains plug is inserted. • Check the selected programme . • Press the 【On/Off】 button.
"  is lighting	• Empty water container. • If the light still remains on, please call the service.
"  or "CLE" is lighting	• Clean the lint filter.
Dryer does not start	• Connect the tumble dryer to the mains. • Turn on the tumble dryer. • Check the door is closed. • Check the programme is set. • Press the 【Start/Pause】 button.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	• Clean lint filter and . • Empty the water container. • Check the drain hose. • Check installation place is appropriate. • Keep the air inlet clean. • Use higher drying intensity level programme or time programme.
The dryer switches off at the end of the programme	• The dryer switches off automatically for energy saving. This is not an error but a normal function.


WARNING!

If you cannot deal with the problems by yourself and need help:

- Press the **【On/Off】** button.
- Pull out the mains plug and call the service.

Technical Specifications

Dimension (LxWxH)	615x595x845(mm)
Ambient temperature	+ 5°C ~ +35°C
Rated input power	2200W
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Weight of product	39kg
Rated capacity	8.0kg


NOTE

- The rated capacity is the maximum capacity, make sure that the dry clothes which are loaded to the appliance do not exceed the rated capacity.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Disposal of packaging material

The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials are environmentally friendly and should be recycled. Recycling the packaging can reduce the use of raw materials in the manufacturing process and the amount of waste in landfill sites.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Comtrade Distribution d.o.o. Beograd, Bulevar Zorana Đinđića 125i, 11 000 Belgrade, Serbia, hereby declare that the following below listed Tumble Dryer products to which this declaration relates

Name of manufacturer

Tesla/Comtrade Distribution d.o.o. Beograd

Contact information of the manufacturer

Bulevar Zorana Đinđića 125i
11000 Belgrade, Serbia

Description of the appliance:

Tesla Code	Type
WT8C61M	Tumble Dryer
WT8C91M	Tumble Dryer
WT8H91M	Tumble Dryer

are in conformity with the following standards:

Applicable Harmonized Standards	Title
EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019	Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
EN62233:2008 IEC60335-2-11:2008+ A11:2012+A2:2015 EN600335-1:2012+A11:2014+A13:2017 IEC60335-1:2010+ A1:2013+A2:2016 EN60335-2-7:2010+A1:2013+A11:2013+A2:2019	Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU



Comtrade Distribution d.o.o. Beograd
Address: Bulevar Zorana Đinđića 125i
11000 Belgrade, Serbia
Phone: +381 11 201 55 55
E mail: distribution.rs@comtrade.com

www.comtradedistribution.com

Applicable Harmonized Standards	Title
EN62321-1:2013 EN62321-2:2014 EN462321-3-1:2014 EN62321-4:2014 EN62321-5:2014 EN62321-6:2015	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EN 2015/863/EU
EN61121:2013	Eco-design of Energy related Products (ErP)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD

Date: 23.09.2022.

Printed Name: Nebojša Lozo

Title: General Manager


SIGNATURE & STAMP

NAVODILA GLEDE VARNOSTI



POZOR: TVEGANJE POŽARA!



OPOZORILO!

Da preprečite morebitne telesne poškodbe pri vas ali pri drugih ali pa poškodbe premoženja, morate upoštevati varnostne napotke.

Predvidena uporaba

- Ta sušilni stroj s toplotno črpalko je namenjen sušenju običajnih količin perila v gospodinjstvu, ki je bilo oprano z vodo. Zasnovan je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za komercialno ali skupno uporabo (npr. več družin v stanovanjski stavbi).
- Ta aparat uporabljajte le na način, opisan v tem uporabniškem priročniku.
- Ta aparat je namenjen le uporabi v notranjih prostorih.
- Kakršna koli drugača uporaba velja za nepravilno, zaradi nje pa lahko pride do materialne škode ali celo telesnih poškodb.
- Proizvajalec ne sprejema nobene odgovornosti za škodo ali poškodbe, do katerih bi prišlo zaradi nepravilne uporabe.

Navodila glede varnosti

- Aparat ustreza razredu zaščite I in ga je dovoljeno priključiti le z vtičem s pravilno nameščenim zaščitnim prevodnikom. Pri priklopu aparata na omrežje se prepričajte, da je omrežna napetost pravilna. Več informacij o tem je na ploščici z nazivnimi podatki.
- Za varnost v zvezi z elektriko pri tem sušilnem stroju je mogoče jamčiti le, če je pravilno ozemljen. Ta standardna varnostna zahteva mora biti
- nujno izpolnjena. Če imate pomisleke, naj električno napeljavo v gospodinjstvu preizkusi usposobljeni električar. Proizvajalec ne more odgovarjati za posledice neustreznega sistema ozemljitve (npr. za električni udar).



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara

- Pred priklopom sušilnega stroja se prepričajte, da se parametri priklopa na ploščici z nazivnimi vrednostmi (nazivna moč varovalk ter nazivna napetost in frekvenca) ujemajo z omrežno napetostjo. Če niste prepričani, se obrnite na usposobljenega električarja.
- Za varnost v zvezi z elektriko pri tem sušilnem stroju je mogoče jamčiti le, če je pravilno ozemljen. Ta standardna varnostna zahteva mora biti nujno izpolnjena. Če imate pomisleke, naj električno napeljavo v gospodinjstvu preizkusi usposobljeni električar. Proizvajalec ne more odgovarjati za posledice neustreznega sistema ozemljitve (npr. za električni udar).
- Napajalnega kabla ne vlecite na silo. Namesto tega primite vtič napajalnega kabla.
- Vtiča napajalnega kabla ne priklaplajte/vlecite z vlažnimi rokami.
- Napajalnega kabla in vtiča napajalnega kabla ne zvijajte in ne spenjajte ter ga ne poškodujte.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečevanja nevarnosti zamenjati proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen servisler ali podobno usposobljena oseba.
- **Opozorilo:** Napajanje aparata ne sme potekati prek zunanje preklapne naprave, kot je časovnik, ali biti priključeno na tokokrog, ki ga redno vkaplja in izklaplja določen aparat.
- Aparata ne priklopite na omrežno napajanje prek podaljška, adapterja z več vtičnicami in podobnega.
- Da boste lahko odklopili sušilni stroj z omrežnega napajanja, mora biti vtič vedno dostopen.
- Če se zdi, da je temperatura aparata nenormalna, takoj izvlecite vtič za napajanje.

Nevarnost poškodb

- Za vrati, ki jih je mogoče zakleniti, za drsnimi vrati ali za vrati, katerih tečaj je na nasprotni strani sušilnega stroja, ne smete namestiti aparata na tak način, da se vrata sušilnega stroja ne bi mogla odpirati.
- Sušilnega stroja ne razstavljajte in ne nameščajte brez navodil ali nadzora.
- Tega sušilnega stroja ne nameščajte na pralni stroj brez kompleta za takšno nameščanje. (Če želite ta sušilni stroj postaviti na pralni stroj, kupite dodatne dele.

- Zaradi preprečevanja nevarnosti mora namestitev izvesti proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba.)
- Na odprta vrata sušilnega stroja se ne naslanjajte.
- Kondenzacijska voda ni pitna. Pri zaužitju lahko pri ljudeh in živalih povzroči zdravstvene težave.

Nevarnost poškodb

- Stroja ne obremenite bolj, kot je navedeno v tem uporabniškem priročniku. Glejte s tem povezano poglavje v navodilih za uporabo.
- Sušilni stroj naj ne deluje brez filtra na vratih in filtra na dnu.
- Ne perite oblačil, ki prej niso bila centrifugirana.
- Sušilnega stroja ne izpostavljajte neposredno soncu.
- Sušilnega stroja ne nameščajte v vlažnih in mokrih prostorih.
- Med čiščenjem in vzdrževanjem ne pozabite izvleči vtiča napajalnega kabla in sušilnika ne pršite neposredno z vodo.
- Med normalno uporabo ali vzdrževanjem aparata ne smete obračati.



POZOR: TVEGANJE POŽARA!

Nevarnost eksplozije in požara

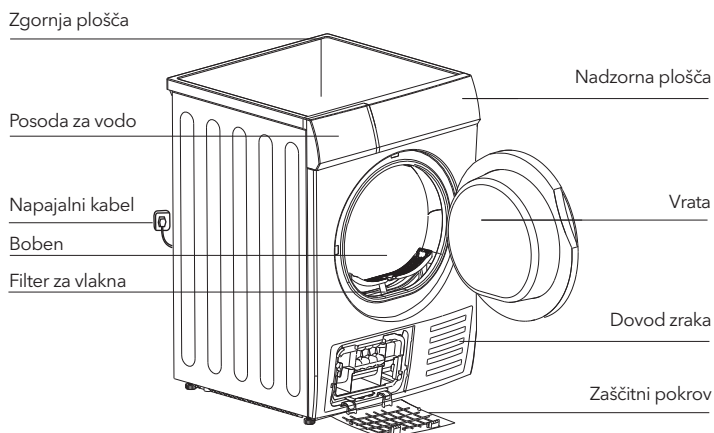
- Ne sušite oblačil, na katerih je kakršna koli vnetljiva snov, kot je kerozin ali alkohol. V nasprotnem primeru lahko pride do eksplozije.
- Aparat vsebuje okolju prijazno, a vnetljivo hladilno sredstvo R290. Ne hranite v bližini odprtega ognja in drugih virov vžiga.
- Če so bile za čiščenje uporabljene industrijske kemikalije, sušilnega stroja ne smete uporabljati.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranih kosov.
- Kose, ki so onesnaženi s snovmi, kot so olje za kuhanje, aceton, alkohol, bencin, kerozin, odstranjevalci madežev, terpentin, vosek in odstranjevalci voska, je treba pred sušenjem v sušilnem stroju oprati v vroči vodi z večjo količino detergenta.
- Kosov, kot so penasta guma (guma iz lateksa), kopalne kape, vodooodporna oblačila, gumirani predmeti in oblačila ali blazine, ki vsebujejo elemente iz penaste gume, v sušilnem stroju ne smete sušiti.
- Mehčalce ali podobne izdelke je treba uporabljati po navodilih proizvajalcev teh izdelkov.
- Kosi, napojeni z oljem, se lahko spontano vnamejo, še posebej pri izpostavljenosti virom toplote, kakršen je tisti v sušilnem stroju.
- Kosi se segrejejo, kar v olju povzroči oksidacijsko reakcijo. Pri oksidaciji se ustvarja toplota. Če je toplota ujeta, se kosi lahko dovolj segrejejo, da se vnamejo. Zaradi kopičenja, nalaganja ali shranjevanja kosov, napojenih z oljem, je toplota lahko ujeta in pojavi se nevarnost požara.
- Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- Če se ni mogoče izogniti temu, da bi tkanine, ki vsebujejo rastlinsko olje ali olje za kuhanje ali pa so onesnažene z izdelki za nego las, dali v sušilni stroj, jih najprej operite v vroči vodi z več detergenta. S tem boste zmanjšali nevarnost, ne boste pa je odpravili.
- **OPOZORILO:** Sušilnega stroja nikoli ne zaustavljajte pred koncem cikla sušenja, razen če lahko vsa oblačila hitro vzamete iz njega in jih razprostrete, da se lahko ohladijo.
- Odprtine ne smejo biti blokirane.
- Lovilec vlaken je treba redno čistiti.
- Nabiranje vlaken okrog sušilnega stroja morate preprečiti.

Varnost otrok

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo uporabo. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
- Brez nadzora otroci aparata ne smejo čistiti in ga vzdrževati.
- Da se otroci zagotovo ne bodo igrali z aparatom, jih je treba nadzorovati.
- Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo v bližino, razen če so pod nenehnim nadzorom.
- Po uporabi vedno zaprite vrata. Tako boste preprečili nevarnost, da bi:
 1. otroci plezali na sušilni stroj ali nanj ali pa vanj skrivali predmete;
 2. vanj splezali hišni ljubljenci ali druge male živali.

NAMESTITEV

Opis izdelka



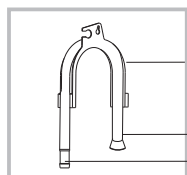
OPOMBA

Dejanski model, ki ste ga kupili, je lahko drugačen. Za primerjavo si oglejte izdelek, ki ste ga kupili.

Pripomočki

Naslednji deli so za določene modele izbirni.

Če ima vaš sušilni stroj naslednje dele, si nadenite rokavice in dele namestite po spodnjih navodilih.

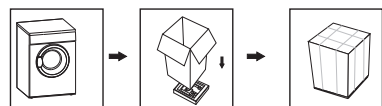


OPOMBA

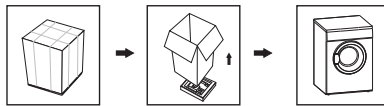
Če imate komplet za neposredni odvod, odstranite priključek z gibke cevi, da boste komplet lahko uporabili. Gibko cev za neposredni odvod lahko na ta model namestite neposredno, brez uporabe priključka.

Namestitev

Pakiranje sušilnega stroja

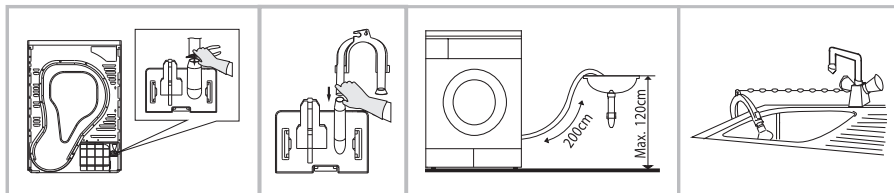


Razpakiranje sušilnega stroja



OPOZORILO!

- Embalaža (folije, stiropor) je lahko nevarna otrokom.
- Obstaja tveganje zadušitve. Poskrbite, da bo vsa embalaža zunaj dosega otrok.



Odvodno cev za kondenzat odstranite s priključka cevi s kleščami.

Vstavite zunanjo odvodno gibko cev.

Držalo gibke cevi postavite v umivalnik ali katero koli drugo korito.

Transport

Premikajte previdno. Ne prijemajte za morebitne izstopajoče dele stroja. Vrat stroja pri dostavi ni dovoljeno uporabiti kot ročaj. Če sušilnega stroja ni mogoče prevažati v pokončnem stanju, je lahko za manj kot 30° nagnjen v desno.

Tveganje telesnih poškodb in materialne škode!

Zaradi nepravilnega rokovanja z aparatom lahko pride do telesnih poškodb.

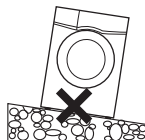
- Aparat je zelo težak. Aparata nikoli ne prevažajte ali prenašajte sami; vedno naj vam pri tem pomaga še ena oseba.
- Na poti transporta in z mesta namestitve odstranite vse ovire, npr. odprta vrata, in odstranite predmete, ki ležijo na tleh.
- Odprtih vrat ne uporabljajte kot ročaj.
- Pred uporabo aparata odstranite vso embalažo.
- Pred namestitvijo sušilnega stroja preverite, ali je njegova zunanost kakor koli vidno poškodovana. Poškodovanega sušilnega stroja ne nameščajte in ne uporabljajte.
- Sušilnega stroja ne nameščajte v prostore, kjer se lahko pojavi zmrzal.
- Pri temperaturah blizu ledišča pravilno delovanje stroja ni zagotovljeno. Če voda, ki se nabere zaradi kondenzacije, v črpalki in gibkih ceveh zmrzne, lahko pride do poškodb.

Mesto namestitve



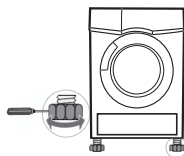
OPOZORILO!

- Otroci se lahko zapletejo v embalažno folijo ali pogoltnejo delčke in se zadušijo. Otrokom ne dovolite, da bi se z embalažo igrali.
- Za vrati, ki jih je mogoče zakleniti, za drsnimi vrati ali za vrati, katerih tečaj je na nasprotni strani sušilnega stroja, ne smete namestiti aparata na tak način, da se vrata sušilnega stroja ne bi mogla odpirati.
- Reže, ki sega od spodnjega dela stroja do tal, ne blokirajte z debelimi preprogami, lesenimi deskami ali čim podobnim. Sicer lahko pride do segrevanja, kar moti delovanje aparata.
 - Zaradi priročnosti je priporočljivo, da je sušilni stroj nameščen blizu pralnega stroja.
 - Tega sušilnega stroja ne nameščajte na pralni stroj brez kompleta za takšno nameščanje. Če želite ta sušilni stroj postaviti na pralni stroj, kupite dodatne dele. Zaradi preprečevanja nevarnosti mora namestitev izvesti proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba.
 - Sušilni stroj je treba namestiti na čistem mestu, kjer se ne nabira umazanija. Zrak mora prosto krožiti okrog aparata. Ne ovirajte sprednjega dovoda zraka ali rešetk za dovod zraka na zadnjem delu stroja.
 - Da bodo treslaji in hrup med delovanjem sušilnega stroja čim manjši, ga je treba postaviti na trdno in ravno površino.
 - Nogic nikoli ne smete odstraniti.



Izravnavanje

Ko je sušilni stroj v položaju, v katerem bo deloval, z libelo preverite, ali je povsem izravnán. Če ni, z orodjem prilagodite nogico.



Povezovanje z napajanjem

1. Poskrbite, da bo napetost napajanja enaka specifikacijam za električno napetost sušilnega stroja.
2. Sušilnega stroja ne povežite s ploščami za priklop napajanja, univerzalnim vtičem ali vtičnico ter ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.

UPRAVLJANJE

Hitri začetek



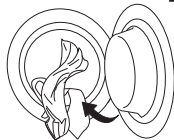
OPOMBA

Pred uporabo poskrbite za pravilno namestitvev.



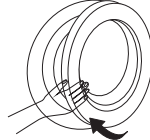
Priključite

1



Naložite perilo

2



Zaprite vrata

3

Sušenje



Vklopite



Izberite program



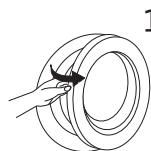
Izberite funkcijo ali
privzeto nastavitvev



Zaženite

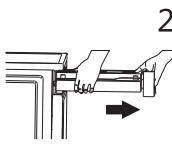
Po sušenju

Pisk brenčala ali oznaka »0:00« na zaslonu.



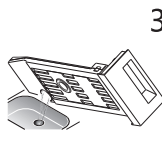
Odpri vrata in vzemite
perilo iz stroja.

1



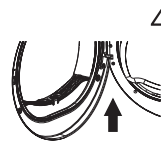
Izlecite posodo.

2



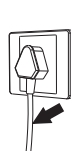
Izlijte vodo, ki se
je nabrala zaradi
kondenzacije.

3



Očistite filter.

4



Izklopite.

5



OPOMBA

Če uporabljate vtičnico s stikalom, za neposreden izklop napajanja pritisnite stikalo.

Pred vsakim sušenjem

OPOMBA

- Pred prvo uporabo z mehko krpo očistite notranjost bobna.
 1. V boben naložite nekaj čistih krp.
 2. Priklopite napajalni vtič in pritisnite **【On/Off】**.
 3. Izberite program **【Warm】** in pritisnite gumb **【Start/Pause】**.
 4. Ko je ta program končan, po navodilih v razdelku „Čiščenje in nega“ (glejte stran 21) očistite filter za vlakna.
 - Pretok zraka in vodna črpalka med sušenjem proizvajata določen hrup, kar je povsem normalno.
1. Pred sušenjem mora biti perilo temeljito centrifugirano v pralnem stroju. Če je hitrost vrtenja bobna visoka, sta čas sušenja in poraba energije manjša.
 2. Da bo perilo enakomerno posušeno, ga razvrstite glede na vrsto tkanine in izberite ustrezni program sušenja.
 3. Pred sušenjem zapnite zadrge, kaveljčke in obročke, gumbe, pasove ipd.
 4. Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
 5. Žico vsijte v nedrčke ali pa jo odstranite.
 6. Posteljino perilo in prevleke za blazine zapnite, da se v njih ne bodo nabirali majhni kosi.
 7. Jopiče pustite odpete in vse dolge zadrge odprite, tako da se bodo oblačila enakomerno posušila.
 8. Oblačil ne posušite premočno, saj se premočno posušena oblačila zlahka zmečkajo.
 9. Ne sušite kosov, ki vsebujejo gumo ali podobne elastične snovi.
 10. Pazite, da bo območje okrog sušilnega stroja čisto. Prah premoga ali moka lahko povzroči eksplozijo.
 11. Zaradi preprečevanja opeklin na koži, ki jih povzroča vroča para ali pregret sušilni stroj, je treba vrata odpreti šele, ko se program sušilnega stroja konča.
 12. Po vsaki uporabi očistite filter za vlakna in izpraznite posodo za vodo, da preprečite podaljšanje časa sušenja in porast porabe energije.
 13. Ne sušite oblačil, ki so bila kemično očiščena.

Referenčna teža suhih oblačil (teža posameznega kosa)



Pulover
(mešano 800 g)



Jopič
(bombaž 800 g)



Jeans (800 g)



Kopalna brisača
(bombaž 900 g)



Ena posteljina rjuha
(bombaž 600 g)



Delovna oblačila
(1120 g)



Pižama (200 g)



Srajca
(bombaž 300 g)



Majica s kratkimi rokavi
(bombaž 180 g)



Spodnje perilo
(bombaž 70 g)



Nogavice
(mešano pletenje 50 g)

OPOMBA

- Ne nalagajte večje količine perila od nazivne.
- Ne sušite perila, od katerega še kaplja. Sušilni stroj se lahko poškoduje.

Sušite samo perilo, ki je primerno za sušenje v stroju. Glejte oznake za nego perila:



Primerno za sušenje v sušilnem stroju.



Postopek normalnega sušenja: Sušenje v sušilnem stroju je mogoče pri normalni količini polnjenja in temperaturi 80°.

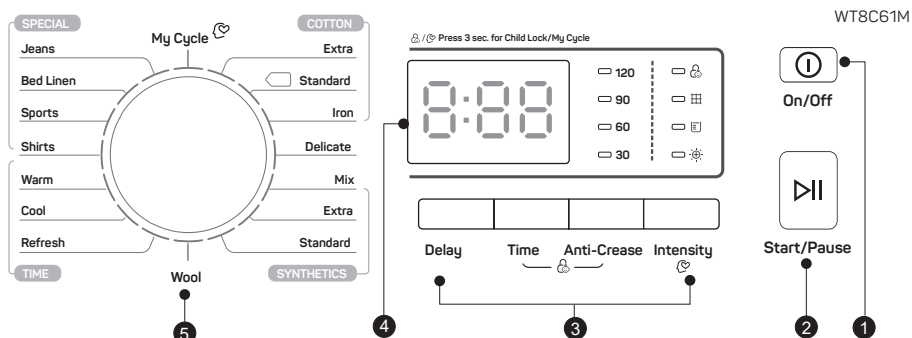


Postopek blagega sušenja: Pri sušenju v sušilnem stroju je potrebna previdnost. Izberite postopek blagega sušenja z zmanjšanim toplotnim delovanjem.



Ne sušite v sušilnem stroju: Predmete, ki niso primerni za sušenje v sušilnem stroju.

Nadzorna plošča



1. On/Off (Vklp/izklop)

Aparat je vklopljen/izklopljen.

2. Zagon/začasna zaustavitev

Pritisnite gumb, če želite zagnati ali začasno zaustaviti cikel sušenja.

3. Možnost

Ti gumbi se uporabljajo za nastavljanje dodatnih funkcij.

4. Zaslon

Na zaslonu so prikazane nastavitve, ocenjeni preostali čas programa in sporočila o stanju sušilnega stroja.

5. Programi

Izbrati je mogoče različne cikle sušenja glede na potrebe uporabnikov in vrsto perila, ki ga boste sušili.

Možnost

Delay

Delay

Ta funkcija se uporablja za zakasnitev začetka programa sušenja do 24 ur.

Ko se zakasneni program začne, se čas na zaslonu začne odšteti in ikona zakasnitve začne utripati.

1. Naložite perilo in se prepričajte, da so vrata stroja zaprta.
2. Pritisnite gumb **【On/Off】** nato pa obrnite gumb za izbiro programov in izberite želeni program.
3. Glede na potrebe lahko izberete funkcijo **【Anti-Crease】**
4. Pritisnite gumb **【Delay】**.
5. Še naprej pritiskajte tipko **【Delay】**, da izberete želeni čas zakasnitve.
6. Ko pritisnete tipko **【Start/Pause】** je sušilni stroj v delovnem stanju. Ko bo čas zakasnitve potekel, se bo postopek sušenja samodejno izvedel.
7. Če tipko **【Start/Pause】** pritisnete znova, bo funkcija zakasnitve začasno zaustavljena.
8. Če želite preklicati funkcijo zakasnitve, pritisnite gumb **【On/Off】** (Vklp/izklop).

Time

Time (Čas)

Ko je izbran program **【Warm】** ali **【Cool】** ali **【Refresh】** lahko z gumbom nastavite čas sušenja v korakih po 10 minut.

Intensity

Intensity

Raven suhosti perila lahko prilagodite z gumbom .

1. Funkcijo jakosti je mogoče aktivirati le pred zagonom programa.
2. Razen **【Cotton Iron】**, **【Warm】**, **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】**, **【Delicate】** imajo vsi drugi programi lahko **【Intensity】** funkcijo.

Anti-Crease

Anti-Crease (Preprečevanje mečkanja)

Ob koncu cikla sušenja je čas preprečevanja mečkanja 60 minut (privzeto) ali 120 minut (izbimo). Če je izbrana funkcija preprečevanja mečkanja, bo zasvetila lučka **【Anti-Crease】**. S to funkcijo je preprečeno mečkanje oblačil. Med fazo preprečevanja mečkanja je mogoče perilo odstraniti. To funkcijo imajo vsi programi, razen **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】**.

My Cycle

My Cycle (Moj cikel)

Ta funkcija je namenjena določanju in shranjevanju priljubljenih programov, ki jih pogosto uporabljate.

1. Izberite želeni program in druge funkcije sušenja.
2. Gumb **【Intensity】** držite 3 sekunde, dokler brenčalo ne zapiska in dokler želeni program ni shranjen.
3. Da zaženete priljubljeni program, izbirnik programa obrnite v položaj **【My Cycle】**. Če želite spremeniti nastavitve funkcije **【My Cycle】**, ponovite 1. in 2. korak.

Child Lock

Zaklep za zaščito otrok

1. Ta stroj ima poseben varnostni zaklep za zaščito otrok, s katerim je mogoče preprečiti otrokom, da bi neprevidno pritiskali gumbе ali zagnali nepravilno delovanje.
2. Med ciklom sušenja pritisnite gumba **【Time】** in **【Anti-Crease】** ter ju držite 3 sekunde, da aktivirate funkcijo zaklepa za zaščito otrok.
3. Ko je nastavljena funkcija zaklepa za zaščito otrok, bo na zaslonu prikazana ikona zaklepa za zaščito otrok in vsi gumbi, razen gumba **【On/Off】** bodo deaktivirani.
4. Da deaktivirate funkcijo zaklepa za zaščito otrok, pritisnite gumba **【Time】** in **【Anti-Crease】** ter ju držite 3 sekunde.

Zaslon



Zaklep za zaščito otrok



Očistite filtre (opozorilo).



Izpraznite posodo za vodo (opozorilo).



Intensity



Indikator preostalega časa/sporočilo o napaki



My Cycle

Programi

Izbira programa

1. Ko zaslon LED zasveti, obrnite gumb za programe, da izberete zeleni program.
2. Za dodatne možnosti izberite funkcijo **【Delay】**, **【Time】**, **【Intensity】**, ali **【Anti-Crease】**.
3. Pritisnite gumb **【Start/Pause】**.
4. Pritisnite gumb **【On/Off】** ko se program konča.

Zagon programa

Po zagonu programa se bo boben zavrtel. Prikazan bo preostali čas programa.

Konec programa

1. Po koncu programa se bo boben zaustavil. Na zaslonu bo prikazano »0:00«. Če za uporabnik ne bo pravočasno izpraznil bobna, bo sušilni stroj zagnal funkcijo **【Anti-Crease】**. Ko perilo vzamete ven iz sušilnega stroja, pritisnite gumb **【On/Off】**, da izklopite napajanje, in odklopite napajalni vtič.
2. Če med postopkom sušenja pride do nepričakovane zaustavitve ali je na sušilnem stroju prikazana koda napake, rešujte težave v skladu z razdelkom »Odpravljanje težav«.



OPOMBA

Med sušenjem se lahko med oknom in tesnilom nabere voda. To ne vpliva na delovanje sušilnega stroja.

Preglednica programov sušenja

Program		Največja količina polnjenja	Uporaba/lastnosti	Zakas-nitev	Čas
Cotton (Bombaž)	Za bombažno in barvno perilo iz bombaža in lanu.			Da	Ne
	Extra (Zelo močno)	8.0 kg	Za sušenje eno- ali večplastnega bombažnega perila do konca, tako da je primerno za neposredno shranjevanje.		
	Standard (Standardno)				
	Iron (Zlikano)				
Delicate (Občutljivo)		1.0kg	Za sušenje občutljivega perila, ki je primerno za sušenje ali pranje, a je zanj priporočeno ročno pranje pri nižji temperaturi.	Da	Ne
Mix (Mešano)		3.0kg	Za mešano perilo iz bombaža in sintetike.	Da	Ne
Synthetics (Sintetika)	Extra (Zelo močno)	3.5 kg	Za sušenje sintetičnega perila iz debelega ali večplastnega blaga do konca.	Da	Ne
	Standard (Standardno)		Za sušenje tankih sintetičnih oblačil, ki se jih ne lika, kot so srajce, ki jih je enostavno vzdrževati, oblačila za dojenčke ali nogavice.		
Wool		1.0kg	Nežno sušenje za volnene kose, ki se jih lahko pere v stroju. Končna vsebnost vlage bo odvisna od količine polnjenja in vsebnosti vlage po centrifugiranju.	Da	Ne
Special (Posebno perilo)	Jeans	6,0 kg	Za sušenje jeansa ali oblačil za prosti čas, ki se v pralnem stroju centrifugirajo pri visokih obratih.	Da	Ne
	Bed Linen (Posteljno perilo)	4,0 kg	Za sušenje posteljnega perila, posteljnih rjuh ali drugih velikih kosov.		

Program		Največja količina polnjenja	Uporaba/lastnosti	Zakasnitev	Čas
Special (Posebno perilo)	Sports (Športna oblačila)	3.0kg	Za sušenje športnih oblačil ter oblačil iz tankega blaga in poliestra, ki se ne likajo.	Da	Ne
	Shirts (Srajce)	3.0kg	Za oblačila, ki jih je enostavno vzdrževati, kot so srajce in bluze, s funkcijo za preprečevanje mečkanja in čim manj likanja. Oblačila ohlapno naložite v sušilni stroj. Ko so posušena, jih hitro vzemite iz sušilnega stroja in obesite na obešalnik za oblačila.		
My Cycle (Moj cikel)		–	Določite in shranite svoj priljubljeni program.	Da	–
Time (Čas)	Warm (Segrevanje)	–	Za sušenje posameznih kosov ali dokončanje postopka sušenja večplastnih oblačil, ki se različno sušijo, kot so jopiči, blazine, ki tehtajo manj kot 2 kg, ali voluminozni kosi. Najm. 10 min. do najv. 120 min.(v korakih po 10 minut)	Da	Da
	Cool (Hladno)	–	Za zračenje oblačil brez segrevanja. Najm. 10 min do najv. 30 min.(v korakih po 10 minut)		
	Refresh (Osvežitev)	1.0kg	Za osveževanje oblačil, ki so bila dolgo shranjena v zaprtem prostoru, ali odstranjevanje neprijetnih vonjav. Najm. 20 min do najv. 150 min.(v korakih po 10 minut)		

OPOMBA

- ☐ Testni program v skladu z Uredbo 392/2012/EU za označevanje energijske učinkovitosti, merjen v skladu s standardom EN 61121 in primeren za sušenje običajnih bombažnih oblačil pri nazivni količini polnjenja.
- Debelih ali večslojnih tkanin, kot so posteljno perilo, jeans, jopiči itd., ni enostavno posušiti. Priporočamo, da izberete program Cotton Extra (Bombaž – Zelo močno sušenje).
- Ker je debelina debelih in večslojnih oblačil neenakomerna, jih ni enostavno posušiti. Če določeni deli oblačil po koncu programa še vedno niso suhi, je bolje izbrati primeren časovni program sušenja.
- Ta program je primeren za sušenje normalnega bombažnega perila in je glede porabe energije najučinkovitejši program pri bombažu.

Podatki o porabi

Program	Količina polnjenja	Število vrtljajev centrifuge/ preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
Bombaž, standardno	8kg	1000vrt./min / 60%	164min	4.70kWh
Bombaž, standardno	4kg	1000vrt./min / 60%	95min	2.57kWh
Sintetika, standardno	3.5kg	800vrt./min / 40%	66min	1.70kWh

OPOMBA

- Debelih ali večslojnih tkanin, kot so jopiči itd., ni enostavno posušiti. Priporočamo, da izberete program Cotton Extra (Bombaž – Zelo močno sušenje).
- Ker je debelina debelih in večslojnih oblačil neenakomerna, jih ni enostavno posušiti. Če določeni deli oblačil po koncu programa še vedno niso suhi, je bolje izbrati primeren časovni program sušenja, da se posušijo do konca.

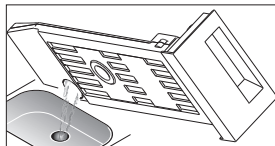
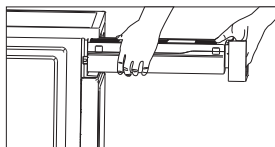
1 Vsi podatki so bili izmerjeni v skladu s standardom EN 61121. Dejanska poraba se lahko razlikuje od vrednosti, podanih v preglednici, odvisno od količine perila, vrste blaga, preostale vlage in morebitnih dodatnih izbranih funkcij.

VZDRŽEVANJE

Čiščenje in nega

Praznjenje posode za vodo

1. Posodo za vodo primite z obema rokama in jo izvlecite.
2. Nad umivalnikom jo nagnite in izlijte vodo, ki se je v njej nabrala zaradi kondenzacije.
3. Namestite posodo za vodo nazaj.

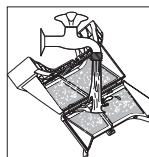
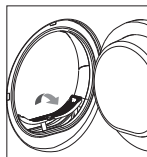


OPOZORILO!

- Posodo za vodo izpraznite po vsaki uporabi. Ko bo posoda za vodo do konca napolnjena, se bo program začasno zaustavil in zasvetila bo ikona "E". Ko boste posodo izpraznili, lahko pritisnete gumb **Start/Pause**, da boste sušilni stroj znova zagnali.
- Vode, ki je nastala zaradi kondenzacije, ne pijte.
- Ne uporabljajte sušilnega stroja brez posode za vodo.

Očistite filter za vlakna.

1. Odprite vrata.
2. Izvlecite filter.
3. Odprite filter in odstranite vlakna na njem. Lahko ga očistite z vodo.
4. Preden ga namestite nazaj, ga temeljito osušite.



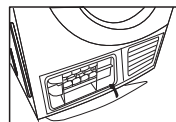
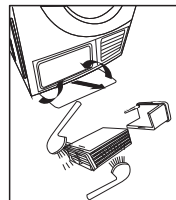
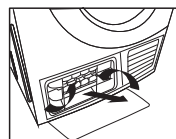
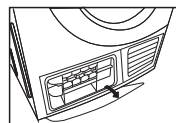
OPOMBA

- Zaradi vlaken, ki se bodo nabrala na filtru, bo oviran pretok zraka, zaradi česar se bo podaljšal čas sušenja in povečala poraba energije. Zato morate filter za vlakna po vsaki uporabi očistiti.
- Preden filter za vlakna vstavite, preverite, ali je pravilno usmerjen.
- Sušilni stroj naj ne deluje brez filtra za vlakna!
- Da preprečite nabiranje vlaken v sušilcu, filter za vlakna očistite po vsaki uporabi.

Očistite izmenjevalnik toplote.

Sušilni stroj naj se ohladi. Ker bi lahko prišlo do uhajanja preostale vode, pod zaščitni pokrov postavite vpojno krpo.

1. Odpahnite zaščitni pokrov.
2. Zaščitni pokrov do konca odprite.
3. Oba zapaha obrnite tako, da bosta obrnjena drug proti drugemu.
4. Izvlecite izmenjevalnik toplote.
5. Sperite izmenjevalnik toplote z vodo, da odstranite vlakna; voda naj do konca odteče.
6. Očistite tesnila.
7. Izmenjevalnik toplote namestite nazaj; ročaj je pri dnu.
8. Obrnite oba zapaha.
9. Zaprite zaščitni pokrov, tako da se bo zapahnil na svoje mesto.
Če sušilni stroj pogosto uporabljate, izmenjevalnik toplote očistite približno vsake 3 mesece.
Pazite, da izmenjevalnika toplote ne boste poškodovali!



OPOZORILO!

Čistite samo z vodo; ne uporabljajte trdih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi. Sušilni stroj naj brez izmenjevalnika toplote ne deluje.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Mnoge okvare in napake, do katerih pride pri vsakodnevnem delovanju, je mogoče enostavno odpraviti. Prihranili boste čas in denar, ker ne boste potrebovali servisa.

Z naslednjim vodnikom si lahko pomagata pri iskanju vzroka za okvaro in pri odpravljanju tega vzroka.

Zaslon	Vzrok	Rešitve
"E33"	Napaka tipala za temperaturo	Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na lokalni servisni center.
"E82"	Napaka komunikacije	



OPOZORILO!

- Popravila lahko izvajajo samo pooblaščenji serviserji.
- Če je na zaslonu LED prikazano drugo sporočilo in sušilni stroj ne deluje, pokličite servis.



OPOMBA

Preden pokličete servis, preverite, ali ste težavo poskusili odpraviti sami, tako da ste upoštevali navodila za uporabo.

Problem	Solution
Zaslon ni vklopljen.	• Preverite, ali napajanje deluje. • Preverite, ali je vtič za napajanje priključen. • Preverite izbrani program. • Pritisnite gumb 【On/Off】.
Ikona "☹" sveti.	• Izpraznite posodo za vodo. • Če lučka še vedno sveti, pokličite serviserja.
Sveti "⚡" ali »CLE«.	• Očistite filter za vlakna.
Sušilni stroj se ne zažene.	• Priklopite sušilni stroj na omrežje. • Vključite sušilni stroj. • Prepričajte se, da so vrata zaprta. • Prepričajte se, da je program nastavljen. • Pritisnite gumb 【Start/Pause】.
Stopnja suhosti ni dosežena ali pa je čas sušenja predolg.	• Očistite filter za fina vlakna in izmenjevalnik toplote. • Izpraznite posodo za vodo. • Preverite odvodno cev. • Preverite, ali je mesto namestitve ustrezno. • Dovod zraka naj bo vedno čist. • Uporabite program za višjo jakost sušenja ali program Time (Čas).
Sušilni stroj se po koncu programa izklopi.	• Sušilni stroj se zaradi varčevanja z energijo izklopi samodejno. Ne gre za napako, ampak za normalno delovanje.

OPOZORILO!

Če težave ne morete odpraviti sami in potrebujete pomoč:

- Pritisnite gumb **【On/Off】** (Vklp/izklop).
- Odklopite vtič napajanja in pokličite serviserja.

Tehnične specifikacije

Mere (D x Š x V)	615x595x845(mm)
Temperatura okolja	+ 5°C ~ +35°C
Nazivna vhodna moč	2200W
Nazivna napetost	220-240V~
Nazivna frekvenca	50Hz
Teža izdelka	39kg
Nazivna količina polnjenja	8.0kg

OPOMBA

- Nazivna količina polnjenja je največja količina polnjenja; poskrbite, da količina suhih oblačil, ki jih boste naložili v stroj, ne bo presežala nazivne količine.
- Sušilnega stroja ne nameščajte v prostore, kjer se lahko pojavi zmrzal. Pri temperaturah blizu ledišča pravilno delovanje stroja ni zagotovljeno.
- Če voda, ki se nabere zaradi kondenzacije, v črpalki, ceveh in/ali posodi za vodo zmrzne, lahko pride do poškodb.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka:



Ta oznaka kaže, da tega izdelka nikjer v Evropski uniji ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi, ki nastane zaradi nenadzorovanega odlaganja v okolju, izdelek odgovorno reciklirajte, da boste spodbujali trajnostno naravnano ponovno uporabo virov surovin. Uporabljeno napravo vrnite prek sistemov za vračanje in zbiranje ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo in reciklirajo izdelek na način, ki je varen za okolje.

Odstranjevanje embalaže

Embalaža je zasnovana tako, da ščiti aparat pred poškodbami, ki bi nastale med transportom. Materiali za embalažo so okolju prijazni in jih je treba reciklirati. Z recikliranjem embalaže je mogoče zmanjšati uporabo surovin v proizvodnem procesu in količino odpadkov na odlagališčih odpadkov.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



OPREZ: OPASNOST OD POŽARA!



UPOZORENJE!

Da biste sprečili bilo kakvu štetu vašem i tuđem životu ili imovini, morate slediti bezbednosne napomene.

Namenska upotreba

- Ova mašina za sušenje sa toplotnom pumpom je namenjena za sušenje tipičnih količina veša u domaćinstvu koje je oprano vodom. Dizajniran je isključivo za privatnu upotrebu i nije pogodan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu (tj. za nekoliko porodica u stambenoj zgradi).
- Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ovaj uređaj je samo za unutrašnju upotrebu.
- Svaka druga upotreba smatra se neprikladnom i može dovesti do oštećenja imovine ili čak ličnih povreda.
- Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom.

Bezbednosna uputstva

- Uređaj odgovara zaštitnoj klasi I i može se priključiti samo na utikač sa zaštitnim provodnikom koji je pravilno instaliran. Kada povezujete uređaj na električnu mrežu, uverite se da je mrežni napon ispravan. Više informacija o ovome možete pronaći na pločici sa podacima.
- Električna sigurnost ove mašine za sušenje veša može se garantovati samo ako je pravilno uzemljena.
- Od suštinskog je značaja da je ispunjen ovaj standardni bezbednosni zahtev. Ako ste u nedoumici, neka kvalifikovani električar testira sistem ožičenja u domaćinstvu. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za posledice neadekvatnog sistema uzemljenja (npr. strujni udar).



UPOZORENJE!

Opasnost od strujnog udara

- Pre nego što priključite mašinu za sušenje veša, uverite se da parametar priključka na natpisnoj pločici (naziv osigurača, napon i frekvencija) odgovara mrežnom napajanju. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalifikovanom električaru.
- Električna sigurnost ove mašine za sušenje veša može se garantovati samo ako je pravilno uzemljena. Od suštinskog je značaja da se ovaj standardni bezbednosni zahtev ispuni. Ako ste u nedoumici, neka kvalifikovani električar testira elektro instalaciju u domaćinstvu. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za posledice neadekvatnog sistema uzemljenja (npr. strujni udar).
- Ne vucite kabl za napajanje na silu. Umesto toga, uhvatite utikač za napajanje
- Ne uključujte/izvlačite utikač mokrim rukama.
- Nemojte savijati, stezati ili oštetiti kabl za napajanje i utikač.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Aparat ne sme da se napaja preko eksternog prekidača, kao što je tajmer, ili povezan na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje od strane komunalnog preduzeća.
- Ne priključujte uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabla, adaptera sa više utičnica ili sličnog.
- Uvek se mora obezbediti dostupnost utikača, kako bi se mašina za sušenje veša isključila iz električne mreže.
- Ako se na uređaju pojavi neuobičajena visoka temperatura, odmah izvucite utikač za napajanje.

Opasnost od povreda

- Aparat se ne sme postavljati iza vrata koja se zaključavaju, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani u odnosu na stranu mašine za sušenje veša, na način da je potpuno otvaranje vrata mašine za sušenje veša ograničeno.
- Nemojte rastavljati ili postavljati mašinu za sušenje bez ikakvih instrukcija ili nadzora.
- Nemojte slagati ovu mašinu za sušenje veša na mašinu za pranje veša bez kompleta za slaganje. (Ako želite da složite ovu mašinu za sušenje veša na mašinu za pranje veša, kupite nezavisne delove.
- Instalaciju će obaviti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbegle bilo kakve opasnosti.)

- Ne naslanjajte se na otvorena vrata mašine za sušenje.
- Kondenzovana voda nije voda za piće. Može izazvati zdravstvene probleme i kod ljudi i kod životinja ako se konzumira.

Opasnost od oštećenja

- Nemojte stavljati veće opterećenje nego što je navedeno u ovom uputstvu za upotrebu. Pogledajte odgovarajuće poglavlje u korisničkom uputstvu.
- Nemojte koristiti mašinu za sušenje bez filtera na vratima i osnovnog filtera.
- Ne sušite odeću pre centrifugiranja.
- Ne izlažite mašinu za sušenje direktno suncu.
- Ne postavljajte mašinu za sušenje u vlažnom okruženju.
- Tokom čišćenja i održavanja, ne zaboravite da izvučete utikač iz utičnice i nemojte direktno prskati mašinu za sušenje vodom.
- Aparat ne bi trebalo da se prevrće tokom normalne upotrebe ili održavanja.



OPREZ: OPASNOST OD POŽARA!

Opasnost od eksplozije i požara

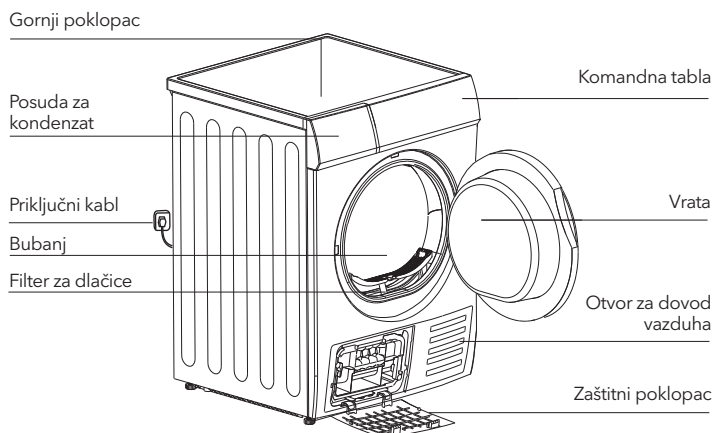
- Nemojte sušiti odeću zapaljivim supstancama kao što su kerozin ili alkohol. U suprotnom, može doći do eksplozije.
- Uređaj sadrži ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo rashladno sredstvo R290. Čuvati dalje od otvorenog plamena i drugih izvora paljenja.
- Mašina za sušenje veša se ne sme koristiti ako su za čišćenje korišćene industrijske hemikalije.
- Ne sušite neoprane stvari u mašini za sušenje veša.
- Predmeti koji su zaprljani supstancama kao što su ulje za kuvanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentin, voskovi i sredstva za uklanjanje voska treba oprati u vrućoj vodi sa dodatnom količinom deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje veša.
- Predmeti kao što su penasta guma (lateks pena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, artikli sa gumenom podlogom i odeća ili jastuci sa jastučicama od penaste gume ne treba da se suši u mašini za sušenje veša.
- Omekšivače ili slične proizvode treba koristiti kako je navedeno u uputstvima za omekšivače.
- Predmeti zahvaćeni uljem mogu se spontano zapaliti, posebno kada su izloženi izvorima toplote kao što je mašina za sušenje veša.
- Predmeti se zagrevaju, izazivajući reakciju oksidacije u ulju. Oksidacija stvara toplotu. Ako toplota ne može da pobegne, predmeti mogu postati dovoljno vrući da se zapale. Nagomilavanje, slaganje ili skladištenje predmeta zahvaćenih uljem može sprečiti izlazak toplote i tako stvoriti opasnost od požara.
- Uklonite sve predmete iz džepova kao što su upaljači i šibice.
- Ako je neizbežno da se tkanine koje sadrže biljno ili jestivo ulje ili su bile kontaminirane proizvodima za negu kose stavite u mašinu za sušenje veša, prvo ih treba oprati u vrućoj vodi sa dodatnim deterdžentom. Ovo će smanjiti, ali ne i eliminisati opasnost.
- Nikada nemojte zaustavljati mašinu za sušenje pre kraja ciklusa sušenja osim ako se svi predmeti brzo ne uklone i rašire tako da se toplota rasprši.
- Otvori ne smeju biti začepljeni.
- Filter za finu prašinu se mora često čistiti.
- Ne sme se dozvoliti da se dlačice nakupljaju oko mašine za sušenje veša..

Bezbednost sa decom

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti uključene. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Uvek zatvorite vrata nakon upotrebe. Na taj način ćete izbeći opasnost od:
 1. Deca se penju na ili u sušaru ili kriju stvari u njoj.
 2. Kućni ljubimci ili druge male životinje koje se penju u njega.

POSTAVLJANJE

Opis proizvoda

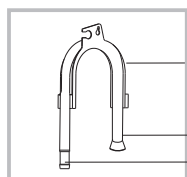


NAPOMENA

Stvarni model koji ste kupili može se razlikovati. Molimo vas da vidite proizvod koji ste kupili u prirodi.

Dodatna oprema

Sledeći delovi su opcioni za određene modele. Ukoliko Vaša mašina za sušenje veša ima sledeće delove, stavite rukavice i postavite ih prateći dole navedena uputstva.

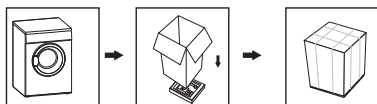


NAPOMENA

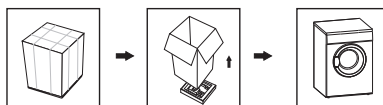
Ako posedujete set za direktni odvod, uklonite konektor sa creva da biste ga koristili. Direktno odvodno crevo se može instalirati direktno na ovaj model bez upotrebe konektora.

Postavljanje

Pakovanje mašine za sušenje

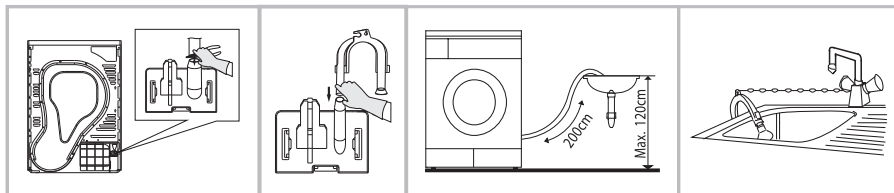


Raspakivanje mašine za sušenje



UPOZORENJE!

- Materijal za pakovanje (npr. folije, stiropor) može biti opasan za decu.
- Postoji opasnost od gušenja! Čuvajte svu ambalažu daleko od dece.



Klještima uklonite odvodno crevo sa priključka za crevo.

Ubacite spoljno crevo za odvod vode.

Stavite držač creva u umivaonik ili bilo koji drugi sudoper.

Transport

Pažljivo premeštajte uređaj. Mašinu nemojte pridržavati za isturene delove. Vrata mašine se ne smeju upotrebljavati za držanje prilikom nošenja. Ukoliko je mašinu za sušenje veša nemoguće transportovati u uspravnom položaju, možete je postaviti pod nagibom ne većim od 30°.

Opasnost od povreda i oštećenja!

Nepravilno rukovanje uređajem može dovesti do povreda.

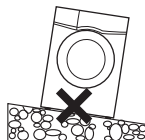
- Uređaj je veoma težak. Nikada ne transportujte ili nosite uređaj sami; uvek uz pomoć druge osobe.
- Uklonite sve prepreke na transportnoj ruti i sa mesta instalacije, npr. otvorite vrata i uklonite predmete koji leže na podu.
- Ne koristite otvorena vrata kao rukohvat.
- Uklonite sav materijal pakovanja pre upotrebe uređaja.
- Pre nego što postavite mašinu za sušenje veša, proverite da li je ima spoljašnjih vidljivih oštećenja. Nemojte instalirati ili koristiti oštećenu mašinu za sušenje veša.
- Ne postavljajte mašinu za sušenje veša u prostoriji u kojoj postoji opasnost od smrzavanja. Na temperaturama oko tačke smrzavanja mašina za sušenje veša možda neće moći pravilno da radi. Postoji opasnost od oštećenja ako se kondenzovana voda zamrzne u pumpi i crevima.

Mesto postavljanja



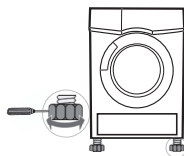
UPOZORENJE!

- Deca se mogu zaplesti u foliju za pakovanje ili progutati male delove i ugušiti se. Ne dozvoljavajte da se deca igraju sa pakovanjem.
- Uređaj se ne sme postavljati iza vrata koja se zaključavaju, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnu stranu od one na mašini za sušenje veša, na način da se vrata mašine za sušenje veša potpuno otvore ograničen.
- Nemojte ograničavati razmak od poda kroz tepihe sa dubokim dlakama, drvene trake ili slično. Ovo može uzrokovati pregrevanje koja bi ometala rad uređaja.
 1. Preporučuje se da, radi vaše udobnosti, mašina bude postavljena blizu vaše mašine za pranje veša.
 2. Nemojte slagati ovu mašinu za sušenje veša na mašinu za pranje veša bez kompleta za slaganje. Ako želite da složite ovu mašinu za sušenje na mašinu za pranje veša, kupite nezavisne delove. Instalaciju će obaviti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe (treba izbegavati bilo kakve opasnosti.)
 3. Mašina za sušenje veša mora biti postavljena na čistom mestu, gde se ne nakuplja prljavština. Vazduh mora slobodno da cirkuliše oko uređaja. Ne ometajte prednji ulaz vazduha ili vazduh usisne rešetke na zadnjoj strani mašine.
 4. Da bi vibracije i buka bili na minimalnom nivou kada je mašina za sušenje u upotrebi, ona mora biti postavljena na čvrsto i ravnu površinu.
 5. Stopala se nikada ne smeju uklanjati.



Nivelisanje

Kada je postavite na njeno trajno mesto, pomoću libele proverite da li je mašina za sušenje veša potpuno iznivelisana. Ukoliko to nije slučaj, podesite nožice pomoću alata



Povezivanje sa napajanjem

1. Uverite se da napajanje ima napon koji odgovara vrednostima navedenim u električnoj specifikaciji mašine za sušenje veša.
2. Ne priključujte mašinu za sušenje veša preko napojne ploče, univerzalnog utikača i utičnice, i ne upotrebljavajte adaptere sa više utikača, kao ni produžne kablove.

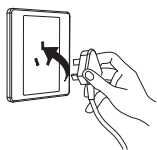
RAD UREĐAJA

Brzi početak



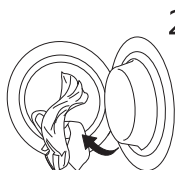
NAPOMENA

Pre upotrebe, uverite se da je uređaj dobro postavljen.



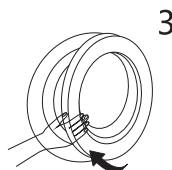
uključite

1



napunite vešom

2



zatvorite vrata

3

Sušenje



uključite



izaberite program



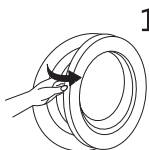
izaberite opciju ili ostavite podrazumevane vrednosti



započnite ciklus

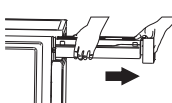
Nakon sušenja

Zvučni signal ili „0:00“ na ekranu.



otvorite vrata i izvadite veš

1



izvadite posudu za kondenzat

2



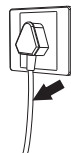
prospite vodu koja se kondenzovala

3



očistite filter

4



isključite

5



NAPOMENA

Ukoliko upotrebljavate utičnicu sa prekidačem, pritisnite prekidač kako biste direktno isključili napajanje.

Pre svakog sušenja

NAPOMENA

- Pre prve upotrebe, koristite meku tkaninu za čišćenje unutrašnjeg bubnja.
 1. Stavite čiste krpe u bubanj.
 2. Uključite utikač, pritisnite **【On/Off】**.
 3. Izaberite **【Warm】** program, pritisnite dugme **【Start/Pause】**.
 4. Nakon završetka ovog programa, molimo Vas da pratite „cleaning and care“ uputstva (pogledajte stranu 21) za čišćenje filtera za dlačice.
 - Tokom sušenja, protok vazduha i pumpa će stvarati buku što je sasvim normalno.
1. Pre sušenja, dobro iscentrifugirajte veš u mašini za pranje veša. Centrifugiranje pri velikom broju obrtaja može da umani vreme trajanja sušenja i uštedi energiju.
 2. Da bi sušenje bilo ujednačeno, sortirajte veš prema tipu tkanine i programu sušenja.
 3. Pre sušenja, zakopčajte rajsfešluse, prilepite čičak trake, zakopčajte dugmad, privežite kaiševe od tkanine i slično.
 4. Uklonite sve predmete iz džepova kao što su upaljači i šibice.
 5. Ušijte ili uklonite žicu sa grudnjaka.
 6. Zatvorite prekrivače i jastučnice kako biste sprečili da se sitni komadi garderobe umotaju u njih.
 7. Ostavite jakne otvorene i otkopčajte duge rajsferšluse tako da se tekstil ravnomerno osuši.
 8. Nemojte previše sušiti odeću, jer preko osušene odeće može lako da se nabora.
 9. Nemojte sušiti predmete koji sadrže gumu ili slične elastične materijale.
 10. Održavajte prostor oko mašine za sušenje veša čistim. Ugljena prašina ili brašno mogu izazvati eksploziju.
 11. Vrata se otvaraju tek nakon što se program mašine za sušenje veša završi kako bi se izbegle opekotine od vruće pare ili pregrejane mašine za sušenje.
 12. Očistite filter za fina vlakna i ispraznite posudu za kondenzat nakon svake upotrebe da biste izbegli produženje vremena sušenja i povećanje potrošnje energije.
 13. Nemojte sušiti odeću nakon procesa hemijskog čišćenja.

Referentna težina suve garderobe (pojedinačni komadi)



Garderoba od kombinovanih materijala (oko 800 g)



Jakna (oko 800 g pamuka)



Pantalone od teksasa (oko 800 g)



Frotina čebad (oko 900 g pamuka)



Jedan čaršaf (oko 600 g pamuka)



Radna odeća (oko 1120 g)



Odeća za spavanje (oko 200 g)



Košulja dugih rukava (oko 300 g pamuka)



Majica kratkih rukava (oko 180 g pamuka)



Gaćice (oko 70 g pamuka)



Čarape (oko 50 g materijala različitog tkanja)

NAPOMENA

- Nikada ne prepunjujte mašinu.
- Nije namenjeno za sušenje veša koji je natopljen vodom. Može doći do oštećenja mašine za sušenje, pa čak i do požara.

Obratite pažnju na etikete za negu veša:



Pogodno za sušenje u mašini



Normalan proces sušenja: Sušenje je moguće pod normalnim opterećenjem i temperaturom od 80°.

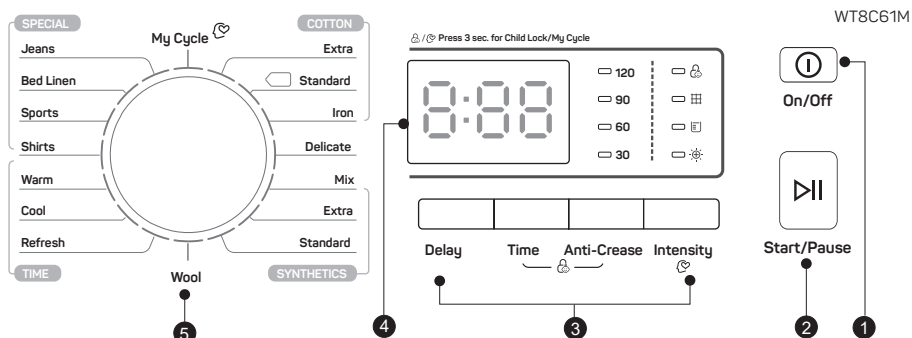


Blagi proces sušenja: Oprez je prikladan prilikom sušenja u mašini. Odabrani blagi proces sa smanjenim termičkim dejstvom.



Ne sušiti u mašini za pranje veša: Predmeti neprikladni za sušenje u mašini za sušenje veša.

Komandna tabla



- 1. On/Off (Uključeno/Isključeno)**
Za uključivanje ili isključivanje proizvoda.
- 2. Start/Pause (Početak/Pauziranje)**
Pritisnite ovaj taster kako biste započeli ciklus sušenja ili ga paузirali.
- 3. Opcije**
Ovi tasteri se koriste za podešavanje dodatnih funkcija.
- 4. Displej**
Na displeju su prikazana podešavanja, procena vremena preostalog za završetak ciklusa i poruke o statusu Vaše mašine.
- 5. Programi**
Zavisno od potreba korisnika, moguće je izabrati različite cikluse sušenja, kako bi proces sušenja veša dao efikasnije rezultate.

Opcije

Delay

Delay (Odloženi početak)

Ova funkcija se koristi za odlaganje početka programa sušenja do 24 sata. Kada započne odloženi program, vreme počinje da odbrojava na displeju i ikona odlaganja treperi.

1. Stavite veš i proverite da li su vrata mašine zatvorena.
2. Pritisnite dugme **【On/Off】** zatim okrenite dugme za biranje programa i izaberite željeni program.
3. Možete odabrati funkciju **【Anti-Crease】** prema vašim potrebama.
4. Pritisnite dugme **【Delay】**.
5. Nastavite da pritiskate **【Delay】** da izaberete željeno vreme odlaganja.
6. Nakon što se pritisne dugme **【Start/Pause】** mašina za sušenje je u radnom stanju. The postupak sušenja će se automatski izvršiti kada vreme odlaganja istekne.
7. Ako ponovo pritisnete dugme **【Start/Pause】** funkcija odlaganja će biti pauzirana.
8. Ako želite da otkazete funkciju „Delay“, pritisnite dugme **【On/Off】**.

Time

Time (Vreme)

Kada je odabran program **【Warm】** ili **【Cool】** ili **【Refresh】**, **【Time】** dugme se može koristiti za podešavanje vremena sušenja za 10 min. stepenice.

Intensity

Intensity (Intenzitet)

Možete podesiti nivo suvoće veša pritiskom na dugme **【Intensity】**.

1. Funkcija intenziteta se može aktivirati samo pre početka programa.
2. Osim **【Cotton Iron】**, **【Warm】**, **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】**, **【Delicate】** svi ostali programi mogu biti funkcija **【Intensity】**.

Anti-Crease

Anti-Crease (Protiv gužvanja)

Na kraju ciklusa sušenja, vreme protiv gužvanja je 60 minuta (podrazumevano) ili 120 minuta (odabrano).

Lampica **【Anti-Crease】** će svetleti kada se izabere funkcija protiv gužvanja. Ova funkcija sprečava gužvanje veša. Veš se može ukloniti tokom faze protiv gužvanja. Osim **【Cool】**, **【Refresh】**, **【Wool】**, svi ostali programi pružaju ovu funkciju.

My Cycle

My Cycle (Moj ciklus)

Koristi se za definisanje i čuvanje vašeg omiljenog programa, koji se često koristi.

1. Izaberite željeni program i druge funkcije sušenja.
2. Pritisnite i držite dugme **【Intensity】** 3 sekunde dok se ne oglasi zvučni signal i željeni program ne bude sačuvan.
3. Okrenite birač programa u položaj **【My Cycle】**, tada možete pokrenuti svoj omiljeni program. Ako želite da promenite podešavanja **【My Cycle】**, ponovite korake 1 i 2.

Child Lock

Child Lock (Bezbedna brava za decu)

1. Ova mašina ima specijalnu sigurnosnu bravu za decu, koja može sprečiti decu da nepažljivo pritiskaju dugmad ili neispravan rad.
2. Kada je ciklus sušenja u toku, pritisnite dugmad **【Time】** i **【Anti-Crease】** u trajanju od 3 sekunde da biste aktivirali funkciju zaključavanja za decu.
3. Kada je funkcija zaključavanja za decu podešena, na ekranu će se prikazati ikona brave za decu i sva dugmeta su deaktivirana, osim dugme **【On/Off】**.
4. Da biste deaktivirali funkciju zaključavanja za decu, dugmad **【Time】** i **【Anti-Crease】** će biti pritisnuta na 3 sekunde.

Display



Zaključavanje zbog bezbednosti dece



Očistite Filtere (upozorenje)



Ispraznite posudu za kondenzat (upozorenje)



Nivo prosušenosti veša



Indikator preostalog vremena/Poruka o grešci



Moj ciklus

Programi

Dugme za odabir programa

1. Kada se LED ekran osvetli, okrenite dugme za program da biste izabrali željeni program.
2. Izaberite funkcije **【Delay】**, **【Time】**, **【Intensity】**, ili **【Anti-Crease】** za dodatne opcije.
3. Pritisnite dugme **【Start/Pause】**.
4. Pritisnite dugme **【On/Off】** nakon što je program završen.

Početak rada programa

Bubanj će se okretati nakon što program počne. Biće prikazano preostalo vreme programa.

Završetak rada programa

1. Bubanj će prestati da se okreće nakon završetka programa. Na ekranu će biti prikazano „0:00“. Mašina za sušenje će pokrenuti funkciju **【Anti-Crease】** ako korisnik ne ukloni teret. Pritisnite dugme **【On/Off】** nakon vađenja mašine za sušenje veša da biste prekinuli napajanje i izvukli utikač.
2. Rešite probleme u skladu sa odeljkom „Rešavanje problema“, ako dođe do neočekivanog zaustavljanja tokom postupka sušenja ili mašina za sušenje pokaže kod greške



NAPOMENA

Tokom sušenja, voda se može nakupiti između prozora i zaptivke. Ovo ne utiče na funkciju Vaše mašine za sušenje!

Tabela programa za sušenje

Program		Težina (max)	Primena/Svojstva	Odlož. početak	Vreme
Pamuk	Za garderobu od pamuka i obojenu garderobu od pamuka ili lana.				
	Izuzetno snažno	8.0 kg	Za jednoslojni ili višeslojni pamučni veš koji se potpuno osuši za direktno skladištenje.	D	N
	Standardno		Da jednoslojni pamučni veš ostane vlažan za peglanje		
	Pegla				
Delikatan veš		1.0kg	For delicate laundry that is suitable for drying or laundry adviced to be hand washed at low temperature.	D	N
Kombinovani veš		3.0kg	Za mešane tkanine od pamuka i sintetike.	D	N
Sintetika	Izuzetno snažno	3.5 kg	Za debele ili višeslojne sintetičke tkanine koje su potpuno osušene.	D	N
	Standardno		Za sušenje tankog sintetičkog tekstila koji se ne pegla, kao što su košulje za laku negu, krpe za bebe ili čarape		
Vuna		1.0kg	Nežno sušenje vunениh predmeta koji se peru u mašini. Konačni sadržaj vlage zavisiće od veličine tereta i sadržaja vlage nakon centrifuge.	D	N
Specijalne vrste veša	Teksas	6.0kg	Za sušenje garderobe od teksasa i garderobe za slobodno vreme koja se u mašini za pranje veša može centrifugirati pri velikom broju obrtaja.	D	N
	Posteljina	4.0kg	Za sušenje posteljine ili drugih velikih predmeta.		
	Sportski veš	3.0kg	Za sušenje sportskog veša, tankih tkanina i poliestera, koji se ne pegla.		

Program		Težina (max)	Primena/Svojstva	Odlož. početak	Vreme
Specijalne vrste veša	Košulje	3.0kg	Za laku negu veša, kao što su košulje i bluze opremljene funkcijom protiv gužvanja kako bi se minimizirao napor peglanja. Labavo stavite odeću u mašinu za sušenje. Kada se osuši, brzo ga uklonite i okačite na vešalicu za odeću.	D	N
Moj ciklus		—	Za određivanje i memorisanje Vašeg omiljenog programa.	D	—
Vreme	Zagrevanje	—	Za sušenje pojedinačnih predmeta ili završetak procesa sušenja višeslojnih tkanina sa različitim načinom sušenja, kao što su jakne, predmeti od jastuka manje od 2 kg ili obimnih predmeta. Min 10 min. do maksimuma. 120 min (u koracima od 10 min)	D	D
	Hlađenje	—	Za provetravanje predmeta bez grejanja. Min. 10 min do max. 30 min. (u koracima od 10 minuta)		
	Osvežavanje	1.0kg	Za osvežavanje odeće koja se čuva u zatvorenom prostoru duže vreme ili za uklanjanje mirisa. Min. 20 min do max 150 min. (u koracima od 10 min.)		

NAPOMENA

- ◁ Program testiranja u skladu sa Uredbom 392/2012/EU za energetska označavanje, izmeren u skladu sa EN 61121 i pogodan za sušenje normalnog pamuka pri nazivnom kapacitetu opterećenja.
- Debele ili višeslojne tkanine, npr. posteljina, farmerke, jakne itd. nije lako sušiti. Bolje je da izaberete program Cotton Extra.
- Kako neravni materijal, debelu i višeslojnu odeću nije lako sušiti, bolje je izabrati odgovarajući program sušenja za njihovo sušenje ako su neki delovi odeće i dalje vlažni nakon završetka programa.
- Ovaj program je pogodan za sušenje normalnog vlažnog pamučnog veša i najefikasniji je program u pogledu potrošnje energije za pamuk.

Podaci o potrošnji

Program	Kapacitet	Brzina centrifugiranja/ Rezidualna vlaga	Vreme sušenja	Potrošnja energije
Cotton Standard (Pamuk standardno)	8kg	1000rpm / 60%	164min	4.70kWh
Cotton Standard (Pamuk standardno)	4kg	1000rpm / 60%	95min	2.57kWh
Synthetic Standard (Sintetika standardno)	3.5kg	800rpm / 40%	66min	1.70kWh

NAPOMENA

- Debele ili višeslojne tkanine, npr. posteljina, garderoba od teksasa, jakne itd. se teško suše. Najbolje je da izaberete program Cotton Extra (Izuzetno snažno sušenje pamuka)
- Pošto se radi o nejednakačnim tkaninama, debela i višeslojna garderoba se teško suši. Ukoliko su neki delovi garderobe nakon završetka programa i dalje vlažni, izaberite odgovarajući vremenski program sušenja.

1 Svi podaci su dobijeni merenjem u skladu sa EN 61121. Realna potrošnja se može razlikovati od vrednosti navedenih u tabeli zavisno od količine veša, tipa tkanine, rezidualne vlage i izabranih funkcija.

ODRŽAVANJE

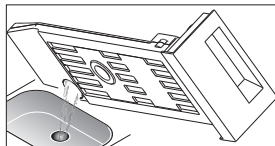
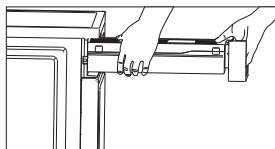
Čišćenje i održavanje

Pražnjenje posude za kondenzat

1. Uхватite i izvucite posudu za kondenzat obema rukama.
2. Nakrenite posudu za kondenzat i prosipite kondenzovanu vodu u slivnik.
3. Postavite posudu za kondenzat u mašinu.

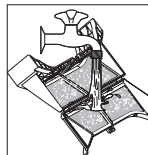
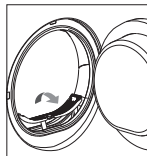
⚠ UPOZORENJE!

- Posudu za kondenzat ispraznite nakon svake upotrebe mašine. U suprotnom, program će biti pauziran, a ikonica  (ikona za napunjenost posude) će biti osvetljena. Nakon što ispraznite posudu za kondenzat, mašinu za sušenje veša možete ponovo pokrenuti pritiskom na taster **【Start/Pause】**.
- Nemojte piti vodu koja se kondenzovala u mašini.
- Ne upotrebljavajte mašinu za sušenje veša ukoliko u nju nije postavljena posuda za kondenzat.



Očistite filter za dlačice

1. Otvorite vrata.
2. Izvadite filter.
3. Otvorite filter i uklonite dlačice na filteru, možete ga očistiti u vodi.
4. Dobro osušite filter pre nego što ga ponovo postavite.



☰ NAPOMENA

- Dlaka nakupljena na filteru će blokirati cirkulaciju vazduha, što će uzrokovati produženje vremena sušenja i povećanje potrošnje energije. Zbog toga se filter za dlačice mora očistiti nakon svake upotrebe.
- Obratite pažnju na ispravnu orijentaciju pre nego što umetnete filter za dlačice.
- Nemojte koristiti mašinu za sušenje bez filtera za dlačice!
- Očistite filter za dlačice nakon svake upotrebe da biste sprečili nakupljanje dlačica u mašini za sušenje.

Čišćenje razmene toplote

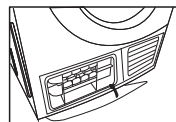
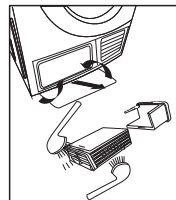
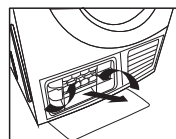
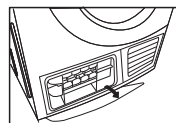
Ostavite sušilicu da se ohladi. Preostala voda može da iscuri, stavite upijač krpa ispod poklopca za održavanje.

1. Otključajte poklopac za održavanje.
2. Potpuno otvorite poklopac za održavanje.
3. Okrenite obe poluge za zaključavanje jedna prema drugoj.
4. Izvucite izmenjivač toplote.
5. Isperite izmenjivač toplote vodom da biste uklonili dlačice; pustite da voda dobro ocedi.
6. Očistite zaptivke.
7. Ponovo umetnite izmenjivač toplote, ručku na dnu.
8. Okrenite obe poluge za zaključavanje.
9. Zatvorite poklopac za održavanje dok se ne zabravi na svom mestu. Očistite izmenjivač toplote otprilike, jednom svaki 3 meseca ako se često koristi. Nemojte oštetiti izmenjivač toplote!



UPOZORENJE!

Očistite samo vodom; ne koristite tvrde/oštre predmete!
Ne koristite mašinu za sušenje bez izmenjivača toplote!



OTKLANJANJE KVAROVA

Mnogi kvarovi i kvarovi koji se mogu pojaviti u svakodnevnom radu mogu se lako otkloniti. Vreme i novac će biti uštedeni jer poziv servisa neće biti potreban. Sledeći vodič vam može pomoći da pronađete razlog kvara i da ga ispravite.

Displej	Razlog	Rešenje
"E33"	Greška senzora temperature	Molimo kontaktirajte lokalni servis centar, ako problem i dalje postoji
"E82"	Greška u komunikaciji	



UPOZORENJE!

- Samo ovlašćeni tehničari mogu da vrše popravke.
- Ako LED prikazuje drugi upit, a mašina za sušenje ne radi, pozovite servis



NAPOMENA

Pre nego što pozovete servis, proverite da li ste sami rešili probleme konsultujući uputstva za korisnika.

Problem	Rešenje
displej nije uključen	• Proverite da li napajanje radi. • Proverite da li je utikač umetnut. • Proverite izabrani program. • Pritisnite dugme 【On/Off】.
Ikonica “  ” je osvetljena	• Ispraznite posudu za vodu. • Ako lampica i dalje svetli, pozovite servis.
Ikonica “  ” ili “CLE” je osvetljen	• Očistite filter za fina vlakna.
Mašina za sušenje veša ne počinje da radi	• Priključite mašinu za sušenje veša na električnu mrežu. • Uključite mašinu za sušenje veša. • Proverite da li su vrata zatvorena. • Proverite da li je program podešen. • Pritisnite dugme 【Start/Pause】.
Nije postignut zadati stepen sušenja ili je vreme sušenja predugo	• Očistite filter od dlačica i izmenjivač toplote. • Ispraznite posudu za vodu. • Proverite odvodno crevo. • Proverite da li je mesto ugradnje odgovarajuće. • Održavajte ulaz vazduha čistim. • Koristite program višeg intenziteta sušenja ili vremenski program.
Mašina za sušenje se isključuje u kraj programa	• Mašina za sušenje se automatski isključuje za energiju ušteda. Ovo nije greška, već normalna funkcija.



UPOZORENJE!

Ako ne možete sami da rešite probleme i potrebna vam je pomoć:

- Pritisnite dugme **【On/Off】**
- Izvucite utikač i pozovite servis.

Tehničke specifikacije

Dimenzije (DxŠxV)	615x595x845(mm)
Sobna temperatura	+ 5°C ~ +35°C
Nominalna ulazna snaga	2200W
Nominalni napon	220-240V~
Nominalna frekvencija	50Hz
Težina proizvoda	39kg
Nominalni kapacitet	8.0kg



NAPOMENA

- Nazivni kapacitet je maksimalni kapacitet, uverite se da suva odeća koja se stavlja u uređaj ne prelazi nazivni kapacitet.
- Ne postavljajte mašinu za sušenje veša u prostoriju u kojoj postoji opasnost od smrzavanja. Na temperaturama oko tačke smrzavanja, mašina za sušenje veša možda neće moći pravilno da radi.
- Postoji opasnost od oštećenja ako se dozvoli da se kondenzovana voda zamrzne u pumpi, crevima i/ili posudi za kondenzovanu vodu.

Ispravno odlaganje ovog proizvoda:



Ova oznaka ukazuje da ovaj proizvod u EU ne treba odlagati zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi koja nastaje nekontrolisanim odlaganjem otpada, odgovorno reciklirajte proizvod kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za odlaganje upotrebljenog uređaja koristite sisteme za vraćanje i sabiranje otpada ili kontaktirajte maloprodajni objekat u kome ste proizvod kupili. Oni ovaj proizvod mogu reciklirati na način bezbedan po životnu okolinu.

Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalaža je dizajnirana da zaštiti uređaj od oštećenja tokom transporta. Materijali za pakovanje su ekološki prihvatljivi i treba ih reciklirati. Reciklaža ambalaže može smanjiti upotrebu sirovina u procesu proizvodnje i količinu otpada na deponijama.

TESLA

tesla.info

